

# 用户手册

## 等级 A – 面部敞开 - 摩托车防护头盔

### X-DRAK



#### 警告!

仔细阅读、理解并遵守本手册所提供的说明，并将其保存在安全的地方以备今后查阅。如果您对使用或保管头盔有任何疑问，请咨询零售商寻求帮助或建议。不遵守这里提供的警告和说明会导致您在事故中头盔不能给予保护，致使头部受伤或死亡。

**从购买日期起，使用寿命为 5 年。**

产品标签上标志QC为产品合格标志，代表产品为合格品。

产品流水号缝制在头盔下巴系带上。



Version 1E - 080419

# 警告与说明

## 警告与说明

1. 该头盔仅用于街道上或其他铺平路面上骑乘的摩托车。千万不要把本头盔用于非马路上、雪车上、汽车上等。
2. 骑车时刻要小心。尽管该头盔符合或超出国际头盔生产要求最高的标准，也不能保护佩戴者免受所有可预见的高速或低速的冲击。所有的安全设备都有局限性，即使您戴有头盔的情况下，在事故中仍然头部可能会受伤。然而，为最大程度地防止头部受伤或永久性损伤，头盔必须牢固地固定在头部，而且必须按照本手册中所描述的那样安全戴牢。
3. 头盔设计运用外壳和/或衬垫的局部破裂吸收冲击力。这种破损对您来说可能是不可见的。因此，如果您的头盔受到任何撞击，即使它只落到地面上，头盔也应该被退回检查或更换，即使它没有明显的损坏。如果您有任何疑问，您不确定这条规则是否适用，在再次使用头盔之前咨询经销商。
4. 和所有产品一样，头盔可能会随着使用时间的推移而磨损。每次使用头盔时，请检查是否有损坏或磨损的迹象。头盔应该始终贴合在头上。如果感觉不舒服，它对您来说已经太大了，应该再替换一只。千万不要戴破损的头盔。即使头盔没有任何损坏或磨损的表征，我们建议头盔在首次购买后五年更换一次。
5. 不要对头盔作任何修改。严禁钻刻或切割头盔的任何部件。修改会大大减弱您的头盔，从而降低它防护您免受冲击的性能。
6. 小心放置头盔。从不要坐其上面，或者把它丢在地上。千万不要骑着摩托车时让头盔悬挂在车的任何部件上。

7. 严禁使用石油或石油产品、化学品或其他溶剂清洗头盔、外壳或遮阳板。另外，不要把头盔暴露在这些溶剂的烟雾中（例如，把它放在摩托车上的油箱盖上）。头盔可能会被这些物品严重损坏，而这种损伤对您来说不是可见的，从而降低了防护您的能力。只能使用温和的肥皂、温水和柔软的布擦拭头盔和面罩。
8. 不要在外壳或面罩的任何部位涂抹任何油漆、贴纸或胶带。它们会大大削弱您的头盔，而这种破坏对您来说是不可见的，从而降低了头盔防护您的性能。
9. 当您戴头盔时，您会感到听力、视觉和头部运动等功能有所减弱。请相应骑行。
10. 在室温下晾干头盔。千万不要将其加热超过 **160°F** **70°C**，如果头盔储存在车厢或行李箱里，这可能会发生。
11. 如对头盔有任何意见或问题，请与**鲨鱼**或最近经销商联系。



本产品不能保护用户免受所有可预见的高速或低速碰撞或任何伤害或死亡的影响；该头盔的使用者承认并同意摩托车驾驶固有的风险，包括但不限于头盔不能抵御所有可预见的高速或低速撞击的风险。在购买和使用本头盔时，用户明确、自愿和明确知悉地接受承担这些风险，并同意在法律允许的范围内容最大程度上认为**鲨鱼**无害。

• 警告与说明 .....	2
• 内容 .....	3
• 适合您尺寸的头盔 .....	4 - 5
• 颞带 .....	6
• 使用建议 .....	7
• 护目镜和面罩 .....	8 - 10
• 5 年保单 .....	11
• 法律信息 .....	12



### 警告!头盔 X-DRAK

只作为半盔认证通过。面罩不能防护下  
颞免受冲击。

<b>XS</b>	<b>54-55</b>
<b>S</b>	<b>55-56</b>
<b>M</b>	<b>57-58</b>
<b>L</b>	<b>58-59</b>
<b>XL</b>	<b>59-60</b>

颞带



## 选择尺寸



**警告！** 没有头盔可以防护佩戴者免受所有可预见的高速或低速下的冲击。然而，为最大限度地保护，头盔必须适当配合和下巴带必须安全紧固，正如本手册中所描述的。没有适当搭配以及没有安全地固定颈带都是危险的，因为头盔可能在事故中会脱落，导致头部严重受伤或死亡。

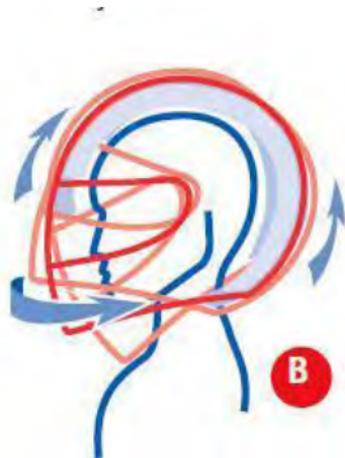
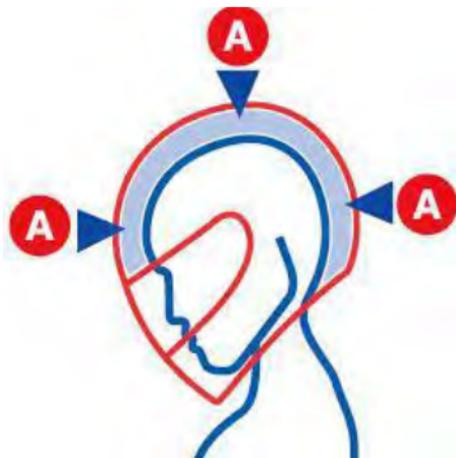
## 选择尺寸

每款头盔设计成对应于头部测量（从 XS 型到 XL 型）。为测量您的头部尺寸，在您的头顶水平方向卷绕一个卷尺，高度大约在眉毛上一英

寸（2.5

厘米）。如果测量您的头部在两者大小之间，首先试试较小的头盔。然而，由于头部形状不尽相同，这种尺寸依据只能视为指导性的参考。为最大限度地保护，有必要检查头盔非常适合您的头部形状。当尝试一款全新的头盔，尽可能确保您的头部推到头盔里面，前面的部分只在眉毛上方，并且下巴带牢固紧固，如下一页所描述。

1. 头盔应该在您的头周围感觉很舒服，而且在脸颊垫上贴得相当紧。如果不是，它对您而言过大，选择一个更小的尺寸。见图 A
2. 将颈带正确系紧，确保头盔不能左右大幅度移动，当您移动头盔，应该感觉到头部和面部的皮肤被拉扯到。如果不是，头盔对您来说太大了，请选择一个小点尺寸的。见图 B



## 选择尺寸

3. 抓住头盔背面底部，试图将头盔从头上拉下。接着，从下巴保护罩下方向上推头盔。您应该用相对大点力推拉。如果头盔开始脱落，头盔对您来说太大了；选择更小的尺寸

4. 尽可能地向前提屈头部。下巴保护罩不能触及您的胸部。见图 C。

5. 尽可能向后伸屈头部。头盔外壳不能触及背部。见图 D。

不要把头发挽在头盔里，或者把任何物品放进头盔里或头发上。

不要塞进填充物修正头盔在头部上的位置。如果针对正确调整尺寸您有任何问题，请寻求零售商获得帮助。

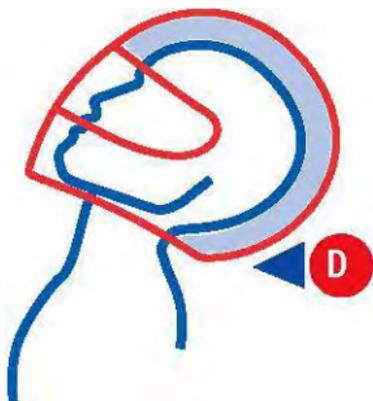
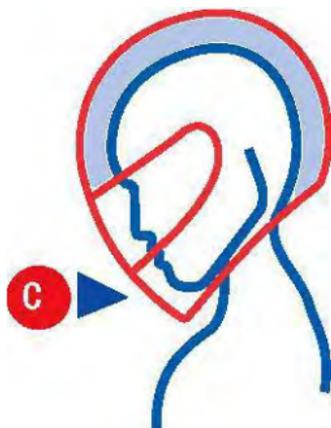
在头盔的整个寿命期间必须重复这些测试中的每一个，由于内衬可能会随着时间的推移而磨损或改变。如果在头盔的使用寿命期间，头盔不能保持正确的配合，您必须更换头盔。



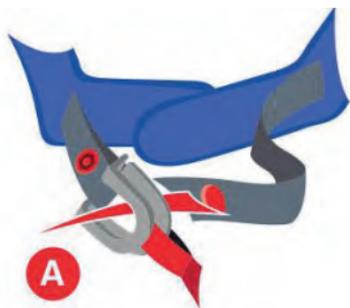
警告！在未根据这些说明确保匹配的情况下，千万不要将头盔借给他人。



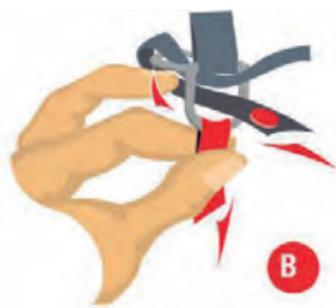
警告！如果遵照本说明您还是不能获得合理的匹配，请不要使用头盔。选择一款不同的头盔尺寸或型号



# 颞带



A



B



**警告！** 切勿使用皮带环，将头盔固定在头上。为了正确地将其紧固，你必须将皮带穿过双 D 环。如果不能正确使用双 D 环会导致你的头盔在事故中脱落，使您的头部完全不受保护，并导致严重的头部受伤甚至死亡。试着用手指拉下颞带。如果皮带以任何方式松开，说明没有使用双 D 环正确拧紧下颞带。

重复上述步骤。切勿在下颞带松动、未正确系紧或位置不当的情况下骑行。

尽管舒适衬垫给人的印象是，头盔牢固地固定在合适的位置，但它会在发生事故时脱落，使您的头部完全不受保护。

如果您对头盔的扣件系统有任何疑问，请勿使用头盔。请与您的经销商联系，并寻求帮助。

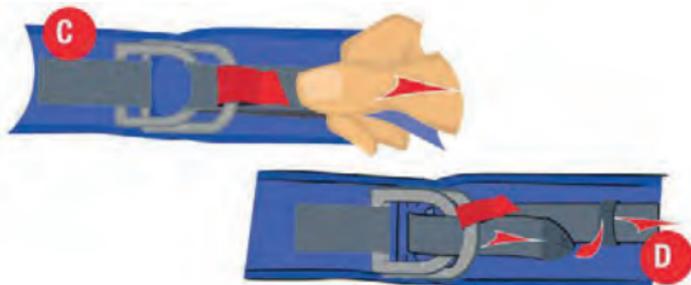
## 双 D 环

A - 将下颞带的长部分滑过两个 D 环，将舒适垫正确定位在下颞带和颈部之间。

B - 然后将下颞带的末端穿过两个 D 环的下部，

如图所示。

C - 拉紧皮带，直到你感觉到从皮带上带有阻力，并将其固定在下巴下方而不要太紧，这样您就没有呼吸困难的障碍了。





### 戴上头盔

一旦颚带打开，必须抓住两个部分的扣，并让他们保持稍微分开，以便通过你的头部。在做这个动作时，建议你用拇指把下颚的两部分分开，这样它们就可以正确定位。

正确定位颚带扣的防护部件，并根据适合于版本和相关国家的建议将其紧固。

检查所有部位张力和头盔的位置是否正确。如果不是这样，必须继续调整长度，直到达到理想的位置。

### 取下头盔

解开颚带。让两部分稍微分开，以便戴上和取下头盔



**警告！如果你不能正确地系上颚带或者正确地戴上头盔，不要使用头盔！请寻求最近零售商获取帮助。**



 **警告！**不要使用任何类型的玻璃清洗用品（带有酒精或其他溶剂），这些产品会损坏屏幕保养。

## X-DRAK 镜片



### 取下

- 把镜片移到较低的位置
- 向下轻轻地移动镜片（图 A）；
- 将镜片向前拉，一次一边，从头盔的安装点松开它（图 B）。

### 更换

在安装过程中我们建议戴棉手套保持面罩清洁。按逆向顺序操作上述步骤：

- 一次推一边，面罩向前移动，将其夹在头盔的安装点上（图 A）；
- 然后夹住镜片。

**⚠ 警告！** 如果您的镜片无法再为您提供清晰的可视性，必须立即更换它。如果您的面罩被划伤、肮脏、有雾或视力模糊，千万不要骑行。只有在可视度良好的情况下才可以骑行。



## 拆卸:

- 将镜片提升到其上部位置（图片 A）。

-- 在最靠近夹子的一端握住面罩的同时拉下面罩（照片 B）。

## 安装:

- 首先横向夹面罩的一边，然后再夹另一边（图片 C）。

- 下落镜片，直到与密封环接触（图片 D）。



**警告！**头盔 X-DRAK 所述，只作为半盔认证通过，面罩不能防护下颏免受冲击。



**警告！** 如果不确定镜片是否被合适更换并

安装到位，不要使用头盔。遮挡时，镜片会突然脱离安全帽，导致您失去对摩托车的控制，酿成事故、人身伤害或死亡。联系零售商寻求任何帮助或建议。

永远不要将镜片作为护目镜来使用。如前一节

只有将镜片位于低的位置才可以骑行。

## 鲨鱼 5 年保修的具体条款和条件。

(2 年法定年份+ 3 年免费延期)

为了您的安全和舒适，您最近买了鲨鱼牌头盔。它设计精心，满足您的每一个需求。为了您和乘客的安全，在使用摩托车时一定要遵守所有必要的规则。

鲨鱼 **5**  
年保修保证最初的买方，任何潜在的制造故障或材料缺陷将被覆盖到。

### 限制

如果在保修期内（从购买日起 **5** 年），一个项目将发生，根据实际的头盔购买价值，鲨鱼通过其销售网络同意修理或重新更换任何有缺陷的部件。所有涉及的人工成本通常由鲨鱼网络支付，但在工作开展之前仍必须提交获得批准。

如果维修需要运输部件，这样产生的运输成本，鲨鱼网络将根据邮局平邮收费标准对其所承担运费设定一个上限。

### 特例条款

本保单仅适用于材料或制造引起的问题。在下列情况下，鲨鱼绝不能对产品承担责任：下列损害：

- 1) 掉落或者意外事故
- 2) 由用户或第三方（胶水、粘合剂、油漆、螺钉等）引入技术改造的；
- 3) 使用或接触：有害化学物品（包括甲基化酒精在面罩处理上）或强热源，
- 4) 不当使用：非常规条件（如水下），缺乏维护或照料，
- 5) 因正常磨损而造成的老化：内部织物或泡沫、暴露外部部件或镜片（划痕、标记等）；
- 6) 异常和过久暴露于紫外光，尤其装饰色。
- 7) 可能随着时间的推移和当反复暴露于外部元素，部分鲨鱼头盔上的荧光颜色（油漆和/或贴花）褪色。这不能认为是默认的，因此不包括担保范围内。

采用正确的反射物保护头盔。荧光颜色可以随时间而改变，以及暴露于光而改变。为减少这种影

紫外线下。

此外，鲨鱼不能与头盔使用有关的主观因素作为瑕疵考虑在保修范围内，如：舒适度、大小、噪音或风声、空气动力学等问题。

在执行升级满足用户需求时，鲨鱼不能对头盔暂时的不可用承担责任。

在任何情况下，最大保修期为 **5** 年。在有效期内更换部件不延长涵盖时间。

### 程序

当销售出头盔时，必须填写包含所有相关信息的保修卡，并由买方寄回鲨鱼公司。

所有的担保索赔必须提交给出售该头盔的鲨鱼经销商。

对于认定有效的保单索赔，买方必须通知经销商遇到的问题，并返回有缺陷的头盔，连同购买头盔时填写的保卡。

该保单不以任何方式剥夺买方行使其所在国家所授予的法定权利。

该特定有限保单的效力自购买之日起 **5** 年内终止。一旦这段时间过去了，如果您继续定期使用头盔，建议您更换头盔，以便享受最佳的保护和舒适。

更具体地说，某些外部因素，如一般性磨损，各种类型的冲击，可能会降低这一重要的保护设备的安全性能。

### 限制

鲨鱼保留在本保修条款中使用最近版本的替换部件展开工作的可能性，提供了与特定款型的兼容性，然而无法保证有关油漆颜色或装饰特征完全匹配。此外，随着时间的推移，颜色自然褪色会导致零件颜色不匹配。如果鲨鱼不能进行技术修理或由于部件缺货，本公司同意向提供有利于顾客的处理方案。

严格按照有关顾客隐私的法律规定，鲨鱼可以使用顾客的个人资料用于新闻传播新闻和广告宣传的目的。

**法律信息：**本款头盔是专为摩托车使用而设计。不得对其进行任何技术改造。为提供足够的防护水准，该头盔必须适当调整和安全配带。所有严重撞击过的头盔都必须更换。

 **警告！** 不要将任何油漆、贴纸、汽油或任何其他溶剂涂在头盔上。

为保持镜片和涂层的良好光学质量，不要使用任何溶剂、汽油、磨料膏或类似产品进行清洗。我们建议使用软布，用凉水和温和肥皂。印有“白天使用”的镜片不得在夜间或在能见度差的情况下使用。

对于头盔 X-DRAK 和 S-DRAK，只能和 E11 050622 认证的 VZ180 一起使用。该镜片是由聚碳酸酯注塑成形。为保持镜片和涂层的良好光学质量，不使用任何溶剂、汽油、磨料膏或类似产品进行清洗。

“该用户手册及其图像不能被视为合同。鲨鱼保留提高产品质量的权利。

本文件中包含的图像是鲨鱼独有的特性。

“禁止任何复制。